


Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
 Комитет по статистике

Третья сессия

Бангкок, 12–14 декабря 2012 года

Пункт 7а предварительной повестки дня*

Доклады, доводимые до сведения Комитета: Бюро
Доклад о деятельности Бюро после второй сессии Комитета
Резюме

В настоящем докладе проводится обзор работы, проведенной Бюро после второй сессии Комитета. Комитет, возможно, примет к сведению решения и рекомендации, содержащиеся в докладе.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
II. Метод работы	2
III. Последующая деятельность во исполнение решений и рекомендаций Комитета, вынесенных на его второй сессии	3
A. Резолюции ЭСКАТО	3
B. Социальная статистика	4
C. Запись актов гражданского состояния и демографическая статистика	5
D. Экономическая статистика	5
E. Сельскохозяйственная статистика	6
F. Координация профессиональной подготовки в вопросах статистики в регионе	7

* E/ESCAP/CST(3)/L.1/Rev.1.

G.	Создание условий для более адаптивного и экономически эффективного управления информацией в интересах национальных статистических управлений на основе укрепления взаимодействия	7
H.	Мониторинг прогресса на пути достижения целей Комитета 2020 года	8
IV.	Подготовка к третьей сессии Комитета	8
V.	Прочая работа	9
A.	Представление информации Статистической комиссии	9
B.	Статистический институт для Азии и Тихого океана	9

I. Введение

1. На своей второй сессии в декабре 2010 года¹ Комитет по статистике избрал Бюро с тем, чтобы оно выполняло свои функции в межсессионный период до третьей сессии Комитета. Избранными членами Бюро являлись следующие: г-н Браян Пинк из Австралии (Председатель); г-н Цзяньтан Ма из Китая; г-н Т.С.А. Анант из Индии и г-н Гэрэльд-Од Ганбаатар из Монголии (заместители Председателя); г-н Сефуева Реупена Муагутутиа из Самоа и г-н Ромуло А. Верола из Филиппин (Докладчик).

II. Метод работы

2. После своего избрания Бюро встречалось дважды. Первое заседание было приурочено к сорок второй сессии Статистической комиссии в Нью-Йорке 20 февраля 2011 года. В работе заседания Бюро принимали участие следующие члены: г-н Браян Пинк (Председатель); г-н Ма Цзяньтан; г-н Т.С.А. Анант; г-н Гэрэльд-Од Ганбаатар; г-н Сефуева Реупена Муагутутиа; г-жа Хайшанфу и г-на Даваасурен Чултемджантс. Г-н Джан Смит из секретариата ассистировал Бюро в ходе совещания. В центре повестки дня заседания были программа работы Бюро и последующая деятельность во исполнение решений и рекомендаций второй сессии Комитета. Это включало в себя обзор круга ведения рабочих и руководящих групп и подготовку резолюций, которые должны были быть представлены на рассмотрение Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) на ее шестьдесят седьмой сессии. Кроме того, Бюро вкратце информировало о предстоящем промежуточном совещании Совета управляющих Статистического института для Азии и Тихого океана (СИАТО) и о деятельности Партнеров по развитию статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

3. Второе заседание Бюро было приурочено к сорок третьей сессии Статистической комиссии в Нью-Йорке 26 февраля 2012 года. В работе заседания приняли участие следующие члены Бюро: г-н Браян Пинк (Председатель); г-н Фенг Найлин (представляющий г-на Ма Цзяньтана; г-н Т.С.А. Анант и г-н Сефуева Реупена Муагутутиа. Г-н Атаата М. Финау из Тонги принимал участие в качестве наблюдателя. Г-жа Хайшан Фу; г-жа Маргарита Герреро и г-жа Рикке Хансен ассистировали Бюро в ходе заседания. В центре повестки дня заседания были, в частности, вопросы о ходе

¹ E/ESCAP/CST(2)/9.

работы различных руководящих и рабочих групп по осуществлению стратегии Комитета на 2020 год и подготовка к третьей сессии Комитета.

4. Бюро обсуждало свою программу работы и выносило рекомендации относительно работы секретариата не только в ходе этих двух заседаний, но и посредством телеконференций и электронной почты.

III. Последующая деятельность во исполнение решений и рекомендаций Комитета, вынесенных на его второй сессии

A. Резолюции ЭСКАТО

5. В соответствии с решением 2/10 Комитета, касающегося рассмотрения возможных проектов резолюций для представления на рассмотрение Комиссии на ее шестьдесят седьмой сессии, Бюро на своем первом заседании обсудило подготовку и вопрос о представлении трех проектов резолюций, касающихся: а) основного набора экономической статистики; б) развития статистического потенциала в целом; и с) демографической статистики.

6. Бюро приняло к сведению проект резолюции по основному набору экономической статистики, который был распространен до заседания секретариатом от имени Новой Зеландии. Оно выразило признательность Новой Зеландии за составление проекта резолюции, рассчитанной на оказание дальнейшей поддержки и развитие работы Комитета.

7. Бюро информировало о том, что Национальное статистическое управление Монголии готовит проект резолюции по развитию статистического потенциала по консультации со своей миссией в Бангкоке и о том, что возможными соавторами этого проекта станут Бутан и Мальдивы. В целях содействия этому процессу секретариат заявил, что он поделится информацией о предварительном проекте своего доклада о ходе осуществления резолюции 62/10 Комиссии от 12 апреля 2006 года об усилении статистического потенциала в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

8. Секретариат вкратце информировал Бюро об обменах, которых имели место с Российской Федерацией относительно итогового заявления Регионального форума по совершенствованию демографической статистики и записи актов гражданского состояния в Азиатско-Тихоокеанском регионе и проходили в Бангкоке в июле 2010 года. Несмотря на то, что Российская Федерация представила некоторые замечания по итоговому заявлению, общепризнано, что итоговый документ отражает позицию участников Форума, а поэтому в него не следует вносить поправки задним числом. По мнению Бюро, это заявление могло бы послужить хорошей основой для предлагаемой резолюции о демографической статистике, и оно отметило, что у Российской Федерации будет возможность высказать замечания по нему в ходе процесса переговоров. Бюро постановило сообщить об этом мнении правительству Филиппин, которое планирует выступить автором этого проекта резолюции.

9. Бюро согласилось с тем, что проводимые при посредничестве Бюро консультации с государствами-членами относительно текста проекта резолюций будут иметь важное значение, однако, с учетом сроков работы неофициальной рабочей группы по проектам резолюций консультации могли бы проходить параллельно с процессом работы рабочих групп. Оно просило представить Бюро информацию о всех проектах резолюций на предмет рассмотрения к началу марта 2011 года, что даст Бюро время, которое необходимо для развертывания

процесса консультаций со странами параллельно с работой неофициальной рабочей группы.

10. На своей шестьдесят седьмой сессии Комиссия приняла три резолюции, касающиеся развития статистического потенциала: резолюцию 67/10 от 25 мая 2011 года об основном наборе показателей экономической статистики в качестве руководства для повышения качества базовой экономической статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе; резолюцию 67/11 от 25 мая 2011 года об укреплении статистического потенциала в Азиатско-Тихоокеанском регионе; и резолюцию 67/12 от 25 мая 2011 года о повышении качества статистики естественного движения населения и регистрация актов гражданского состояния в Азиатско-Тихоокеанском регионе².

В. Социальная статистика

11. В соответствии с рекомендацией 2/1 и решением 2/2 Комитета о стратегическом направлении работы Комитета по статистике Бюро на своем первом заседании утвердило круг ведения Технической консультативной группы по социальной статистике при условии, что они должны будут предоставить тем, кто не является членом, возможность принимать участие в осуществлении специальных задач Технической консультативной группы, а соответствующим наблюдателям – принимать участие в работе заседаний Технической консультативной группы. Кроме того, Бюро признало возможность создания в необходимых случаях Технической консультативной группой подгрупп по тематическим вопросам. Секретариат вкратце информировал Бюро о своей текущей работе, касающейся разработки региональной основы и программы по развитию потенциала применительно к гендерной статистике и вероятности того, что для этой работы, вполне возможно, будут выделены средства из Счета развития. Бюро признало возможность возложения на Техническую консультативную группу задач, связанных с курированием работы по гендерной статистике.

12. Секретариат обратился к Бюро на его втором заседании за советом относительно дальнейшей работы Технической консультативной группы, прежде всего относительно вопроса об отставке сопредседателя Технической консультативной группы и объективных трудностей рассматриваемых вопросов. Бюро разделило озабоченность, выраженную секретариатом и высказало мнение, что предлагаемый план работы Технической консультативной группы носит слишком амбициозный характер. После обмена мнениями относительно направленности и фокуса работы Технической консультативной группы поступило предложение, что в качестве первого шага Технической консультативной группе следует пересмотреть национальные методы сбора социальной статистики, включая роль национальных статистических управлений и других учреждений национальных статистических систем в сборе социальной статистики. Такой пересмотр мог бы быть вполне структурирован с использованием определенного перечня областей социальной статистики.

13. Бюро рассмотрело вопрос о составе и руководстве Технической консультативной группы и приветствовало Китай в качестве нового члена. Оно постановило, что председатель Бюро проконсультируется с Индонезией относительно выбора нового сопредседателя взамен нынешнего, который представляет Индонезию. В случае, если Индонезия не сможет выдвинуть кандидата на замену, то представитель Китая заявил о готовности проконсультироваться с Национальным бюро статистики Китая по вопросу об

² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2011, Дополнение No. 19* (E/2011/39-E/ESCAP/67/23).

определении кандидата из этой страны. Что касается второго сопредседателя, то Австралия обозначила свою заинтересованность в выдвижении сопредседателя на замену из Австралийского бюро статистики. Состав нового руководства Технической консультативной группы должен быть сформирован в начале марта 2012 года. Бюро просило секретариат организовать в середине марта между Бюро и двумя сопредседателями телеконференцию в целях обсуждения вопросов и принятия окончательного решения относительно нового направления работы Технической консультативной группы, включая перечень того, чего можно реально добиться до третьей сессии Комитета в декабре 2012 года.

14. В мае 2012 года Бюро одобрило предложение сопредседателей Технической консультативной группы включить в работу вопросы демографической статистики.

C. Запись актов гражданского состояния и демографическая статистика

15. В соответствии с решениями 2/3 и 2/4 Комитета о демографической статистике Бюро на своем первом заседании обсудило работу по повышению качества статистики записи актов гражданского состояния и демографической статистики. Секретариат информировал Бюро об учебном практикуме для отдельных стран в вопросах проведения национальной оценки, которые были запланированы на 28-31 марта 2011 года в Бангкоке, и о приуроченном совещании соответствующих партнеров по развитию, которое планировалось провести 31 марта 2011 года в целях обсуждения дальнейшего взаимодействия и сотрудничества в разработке полноценной региональной программы по повышению качества статистики записи актов гражданского состояния и демографической статистики.

16. На своем втором заседании Бюро выразило удовлетворение подготовительной работой секретариата к совещанию высокого уровня по статистике записи актов гражданского состояния и демографической статистике, которое планировалось провести в Бангкоке 10 и 11 декабря 2012 года, непосредственно до третьей сессии Комитета по статистике. Бюро просило секретариат поделиться информацией о проекте повестки дня для совещания высокого уровня на предмет его рассмотрения. Бюро также просило секретариат распространить текущий проект региональной программы по статистике записи актов гражданского состояния и демографической статистике среди членов Комитета в целях проведения консультаций с тем, чтобы предоставить Комитету возможность рассмотреть программу на его третьей сессии.

D. Экономическая статистика

17. В соответствии с рекомендацией 2/2 и решением 2/5 Комитета об основном наборе показателей экономической статистики и решением 2/6 Комитета по совершенствованию экономической статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе Бюро на своем первом заседании утвердило круг ведения Руководящей группы по региональной программе по экономической статистике на следующих условиях: они дают тем, кто не является членом, возможность участвовать в осуществлении специальных задач группы; они дают соответствующим наблюдателям возможность участвовать в работе заседаний Группы; и они дают возможность секретариату внести некоторые смысловые изменения в круг ведения.

18. На своем втором заседании Бюро выразило удовлетворение прогрессом, достигнутым Руководящей группой, и надежду на то, что на третьей сессии Комитета будет рассмотрен вопрос об осуществлении плана по программе по экономической статистике. Бюро подчеркнуло важное значение учета

потребностей в профессиональной подготовке в вопросах экономической статистики в плане осуществления и увязывания учебных элементов с деятельностью Рабочей группы по региональной координации статистической подготовке. Оно также информировало секретариат о том, что Бюро изучает вопрос о выработке «основного набора» показателей экономической статистики на глобальном уровне, что, в принципе, может придать дополнительную значимость основному набору ЭСКАТО.

19. Бюро согласилось с предложением секретариата сохранить консультанта в целях всесторонней разработки плана осуществления с тем условием, что будет найден соответствующий эксперт, исходя из конкретного круга ведения. Секретариат проведет консультации с Бюро по вопросу о выборе консультанта.

Е. Сельскохозяйственная статистика

20. В соответствии с решением 2/7 Комитета об учете сельскохозяйственной статистики в национальных статистических системах Бюро на своем первом заседании приняло к сведению круг ведения подгруппы по сельскохозяйственной статистике в рамках Руководящей группы по региональной программе по экономической статистике. Бюро выразило озабоченность по поводу предлагаемого шестимесячного срока подготовки регионального плана осуществления для Глобальной стратегии по повышению качества сельскохозяйственной и сельской статистики и отсутствия ясности в соответствующих функциях секретариата и Продовольственной и сельскохозяйственной Организации Объединенных Наций (ФАО) в процессе выработки регионального плана. По мнению Бюро, сначала необходимо провести дополнительные дискуссии с ФАО и только потом утверждать какой-либо круг ведения подгруппы.

21. На последующем заседании, которое состоялось 24 февраля 2011 года и в работе которого принимали участие Председатель Комитета по статистике, представители Статистического отдела ФАО, Азиатского банка развития и секретариата ЭСКАТО было принято решение, что: а) необходимо провести эффективную работу по подготовке и осуществлению регионального плана, установить прочные партнерские связи между ЭСКАТО, АБР и ФАО; б) круг ведения подгруппы по сельскохозяйственной статистике будет проанализирован и пересмотрен Бюро; в) ФАО проинформирует председателя Азиатско-тихоокеанской комиссии по сельскохозяйственной статистике об этом решении Комитета по статистике, и председателям двух органов государствам-членам будет предложено провести назначение; д) ФАО предоставит необходимые средства для работы, которая будет проводиться ЭСКАТО по подготовке регионального плана осуществления. Что касается первого предложения – заручиться приверженностью АБР, то председатель Комитета направит президенту Банка письмо.

22. На своем втором заседании Бюро выразило удовлетворение прогрессом, достигнутым Руководящей группой по сельскохозяйственной и сельской статистике и подчеркнуло необходимость увязывания ее работы с повесткой дня по продовольственной безопасности в целях привлечения партнеров по развитию и обеспечения скоординированной программной помощи в процессе реализации регионального плана осуществления. Бюро согласилось с планом работы Руководящей группы по сельскохозяйственной и сельской статистике, в центре внимания которого будет подготовка регионального плана осуществления для его представления на рассмотрение Азиатско-тихоокеанской комиссии по сельскохозяйственной статистике в октябре 2012 года и Комитета по статистике в декабре 2012 года. Бюро признало, что в региональном плане

осуществления, который будет разработан, будут учитываться существующие планы в Тихоокеанском субрегионе.

F. Координация профессиональной подготовки в вопросах статистики в регионе

23. В соответствии с решением 2/8 Комитета о координации статистического обучения Бюро на своем первом заседании приняло к сведению круг ведения рабочей группы по координации статистического обучения в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Оно согласилось с тем, что основная задача рабочей группы должна заключаться в выработке стратегии для координации Комитетом и что состав группы должен быть на этом этапе ограничен небольшим числом соответствующих государств-членов, которые организуют профессиональную подготовку в вопросах статистики для других стран в регионе. Бюро в целом утвердило проект круга ведения с условием, что тем, кто не является членом, будет предоставляться возможность участвовать в выполнении специальных задач группы и что соответствующим наблюдателям будет предоставлена возможность участвовать в работе заседаний группы. Бюро назначило г-на Т.С.А. Ананта Председателем рабочей группы и постановило, что Председатель от имени Тихоокеанского субрегиона выйдет с предложением о назначении представителей от следующих стран: Индии, Индонезии, Китая, Республики Корея, Самоа, Филиппин и Японии.

24. На втором заседании Бюро г-н Анант в своем качестве Председателя Рабочей группы по региональной координации статистического обучения выступил с докладом о ходе работы Группы. Он обратился к Бюро с просьбой представить замечания по проекту стратегии координации статистического обучения в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Бюро информировало о том, что оценка существующих проблем в статистическом обучении откладываются в силу необходимости получения большего числа ответов на опросник, посвященный этой теме. Бюро согласилось продлить сроки выработки окончательного варианта стратегии, которая будет представлена на рассмотрение и одобрение Комитета на его третьей сессии. Бюро отметило важное значение привлечения партнеров по развитию к программам по обеспечению более слаженной координации профессиональной подготовки и выразило удовлетворение тем, что эта тема фигурирует в повестке дня предстоящего третьего заседания Партнеров по статистическому развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе и что г-н Анант примет участие в заседании. Бюро предложило Комитету по статистике учредить либо подкомитет, либо группу экспертов по координации статистического обучения в регионе в долгосрочной перспективе. Бюро обратилось к секретариату с просьбой рассмотреть возможность организации консультативного совещания с участием национальных и региональных учебных заведений в целях рассмотрения проекта стратегии.

G. Создание условий для более адаптивного и экономически эффективного управления информацией в интересах национальных статистических управлений на основе укрепления взаимодействия

25. В соответствии с рекомендацией 2/1 Комитета о стратегическом направлении работы Комитета по статистике Бюро на своем втором заседании обсудило вопрос о работе по модернизации статистических систем. В контексте рекомендаций, вынесенных в ходе десятого управленческого семинара, организованного Статистическим институтом для Азии и Тихого океана (СИАТО), оно рассмотрело возможные варианты оказания влияния на работу по модернизации статистических информационных систем, которая на

международном уровне координируется Группой высокого уровня по стратегическим разработкам в бизнес-архитектуре статистики (ГВУ-БАС). Председатель Бюро, который также является членом ГВУ-БАС, информировал совещание о предпринимаемых усилиях по разработке Типовой модели статистической информации (ТМСИ). Два практикума, касающихся ТМСИ, планировалось провести в Любляне с 20 февраля по 2 марта 2012 года и в Тэджоне, Республика Корея, – с 16 по 27 апреля 2012 года. С учетом того, что разработка ТМСИ, по всей видимости, приведет к установлению новых инфраструктурных стандартов, Бюро пришло к мнению, что крайне важно, чтобы Азиатско-Тихоокеанский регион принимал участие в процессе разработки с тем, чтобы повлиять на ее итоги.

26. В целях оказания содействия участию из региона в работе практикума в Республике Корея Бюро представит информацию о ходе работ и планах по разработке ТМСИ, включая информацию об итогах первого практикума, и разошлет письма с приглашениями для участия в работе второго практикума. Секретариат распространит среди членов Комитета записку на предмет рассмотрения и вынесения замечаний. Исходя из полученных замечаний и итогах второго практикума председатель Бюро заявил о готовности представлять Комитет по статистике и внести от имени Азиатско-Тихоокеанского региона вклад в работу очередного совещания ГВУ-БАС. Бюро постановило подготовить небольшой доклад о ходе предпринимаемых на международном уровне усилий в целях рассмотрения Комитетом на его третьей сессии.

Н. Мониторинг прогресса на пути достижения целей Комитета 2020 года

27. На своем втором заседании Бюро рассмотрело варианты мониторинга прогресса на пути достижения двух стратегических целей на 2020 год, которые Комитет наметил на своей второй сессии в 2010 году. Бюро рекомендовало всем группам, учрежденным Комитетом, наметить ожидаемые результаты работы и следить за прогрессом на пути достижения этих целей. При этом будет подводить окончательные итоги работы Комитет. По мнению Бюро, любая программа по мониторингу прогресса должна носить простой и стратегический характер. Председатель Бюро заявил о готовности работать совместно с секретариатом в направлении выработки предложения для рассмотрения Комитетом на его третьей сессии.

IV. Подготовка к третьей сессии Комитета

28. На своем втором заседании Бюро постановило провести третью сессию Комитета в Бангкоке с 12 по 14 декабря 2012 года.

29. На своем втором заседании Бюро рассмотрело проект повестки дня, подготовленный секретариатом, и вынесло рекомендации относительно этого проекта. По его мнению, стремительные изменения в сфере официальной статистики требуют проводить сессии Комитета чаще, чем сейчас, когда они проводятся раз в два года, с тем чтобы Комитет смог действовать в соответствии со своим мандатом и выполнять свои обязанности на своевременной основе. Предлагаемый пункт повестки дня должен быть сформулирован как «Стратегическое направление работы и функционирование Комитета по статистике» с тем, чтобы провести дискуссию по этому вопросу. Этот вопрос может быть поднят государствами-членами в ходе шестьдесят восьмой сессии Комиссии, которая будет проводиться в Бангкоке 17-23 мая 2012 года с тем, чтобы обеспечить рассмотрение этого вопроса в контексте запланированного обзора конференционной структуры Комиссии, который будет проводиться на шестьдесят девятой сессии Комиссии.

30. Бюро обратилось к секретариату с просьбой предложить соответствующим субрегиональным межправительственным форумам представить доклады о прогрессе в соответствующих субрегионах на пути достижения целей Комитета. Бюро предложило Партнерству в сфере оценки информационной и коммуникационной технологии в интересах развития, членом которого является секретариат, организовать приуроченное к третьей сессии Комитета мероприятие по показателям информационно-коммуникационной технологии (ИКТ), а не рассматривать этот вопрос в качестве информационного пункта повестки дня.

31. Бюро обратилось к секретариату с просьбой распространить проект повестки дня среди всех членов Комитета на предмет рассмотрения до выработки ее окончательного варианта.

V. Прочая работа

A. Представление информации Статистической комиссии

32. На своем первом заседании Бюро постановило, что секретариату следует от имени Комитета информировать Статистическую комиссию о ключевых решениях Комитета по региональным программам по демографической и экономической статистике в рамках соответствующих пунктов повестки дня сессии Комиссии. На своем втором заседании Бюро приветствовало готовность начальника Отдела статистики информировать Статистическую комиссию на ее сорок третьей сессии в ходе обсуждения соответствующих пунктов повестки дня о тенденциях в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

B. Статистический институт для Азии и Тихого океана

33. На своем первом заседании Бюро вкратце информировало о предстоящем промежуточном совещании Совета управляющих СИАТО, которое должно состояться в Нью-Йорке 23 февраля 2011 года. В числе вопросов, стоящих на повестке дня промежуточного совещания, можно отметить финансовое положение Института, доклад о заключении экспертов по оценке деятельности Института в период 2009-2010 годов³ и недавние мероприятия, проведенные Институтом. Бюро подчеркнуло, что промежуточное совещание открывает перед Советом управляющих благоприятные возможности вынести реальные рекомендации относительно финансового положения Института. В связи с этим была подчеркнута необходимость наличия жизнеспособного бизнес-плана и концепции будущего стратегического направления работы Института.

³ E/ESCAP/66/19/Add.1.